www.flacsoandes.edu.ec

GLOBALIZACIÓN, AMÉRICA LATINA y LA DIPLOMACIA DE CUMBRES

Francisco Rojas Aravena
Editor

FLACSO-Chile

GLOBALIZACIÓN, AMÉRICA LATINA y LA DIPLOMACIA DE CUMBRES

La publicación de este libro corresponde a un esfuerzo de cooperación académica entre el Latin American and Caribbean Center de Florida International University y FLACSO-Chile.
La Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, FLACSO-Chile, conjuntamente con el Latin American and Caribbean Center de la Universidad Internacional de la Florida, LACC-FIU, nos propusimos desarrollar una serie de actividades tendientes a sistematizar conocimientos y recomendaciones de política en torno a la II Cumbre de las Américas, en el contexto de la globalización y de la proyección de políticas de cooperación hemisférica. Este libro expresa los resultados de una de dichas actividades.
Las opiniones que en los artículos se presentan, así como los análisis e interpretaciones que ellos contienen, son de responsabilidad exclusiva de sus autores y no reflejan necesariamente los puntos de vista de las Instituciones con las cuales estos se encuentran relacionados.
Ninguna parte de este libro, incluido el diseño de portada, puede ser reproducida, transmitida o almacenada de manera alguna ni por algún medio, ya sea electrónico, mecánico, químico, óptico, de grabación o de fotocopia, sin la autorización de FLACSO-Chile.

338
G51a

7675
5793

327 Rojas Aravena, Francisco, ed.
R741 Globalización, América Latina y la Diplomacia de Cumbres. Santiago, Chile: FLACSO-Chile, 1998
572 p.
ISBN: 956-205-123-4

1. GLOBALIZACIÓN 2. INTEGRACIÓN REGIONAL 3. CUMBRE DE LAS AMÉRICAS 4. EQUIDAD SOCIAL 5. COOPERACIÓN ECONÓMICA 6. MERCOSUR 7. ALCA 8. AMÉRICA LATINA 9. CARIBE

• 1998, FLACSO-Chile. Inscripción N° 106.233. Prohibida su reproducción.
Editado por FLACSO-Chile, Area de Relaciones Internacionales y Militares.
Leopoldo Urrutia 1950, Ñuñoa. Teléfonos: (562) 225 7357-2259938 - 2256955 Fax: (562) 225 4687
http://www.flacso.cl

Producción Editorial: Ana María Muñoz y Marcela Zamorano, FLACSO-Chile
Diagramación interior: Claudia Gutiérrez G., FLACSO-Chile
Traductores: Jennifer Metcalfe, Oneide Queiroz y Cristián Silva
Diseño de portada: Aguiló Hnos.
Impresión: LOM Ediciones

ÍNDICE

PRESENTACIÓN
Francisco Rojas Aravena y Mark B. Rosenberg 9

INTRODUCCIÓN
Globalización y orden internacional,
Francisco Rojas 13
Intervención Ministro de Relaciones Exteriores de Chile,
José Miguel Insulza 29
Intervención Ministro de Relaciones Exteriores de Perú,
Eduardo Ferrero Costa 39

PRIMERA PARTE
GLOBALIZACIÓN Y AMÉRICA LATINA:
IMPACTOS EN LA CONCERTACIÓN REGIONAL

El fenómeno de la globalización.
Gabriel Valdés S. 49
La dinámica del cambio,
Luciano Tomassini 55

El Proceso de Globalización
Globalización y su impacto en las economías y el comercio,
José Antonio Ocampo 65
Las instituciones latinoamericanas y el cambio global,
Hugo Palma 81
Globalización, integración regional y equidad social
en América Latina.
Rolando Franco y Armando Di Filippo 87
Globalización y orden político,
Carlos Pérez-Llana 103
Democracia, equidad y globalización: del consenso de
Washington al consenso del sur, ... ¿y más allá?,
William Smith 111

Globalización Económica
MERCOSUR y las alternativas al orden mundial,
Helio Jaguaribe 127
Políticas públicas y la globalización económica,
Ricardo Ffrench-Davis 151
Integración regional y globalización: del NAFTA al ALCA,
Mark B. Rosenberg 165

Regionalismo, multilateralismo y coordinación
en la integración económica,
Rafael Urriola y Andrés Rebolledo 179

SEGUNDA PARTE
HACIA UNA COMUNIDAD HEMISFÉRICA:
LA SEGUNDA CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

Intervención Secretario General de la Cumbre,
Juan Martabit 187
Intervención Secretario General de la
Organización de Estados Americanos,
Cesar Gaviria 193

Institucionalidad Hemisférica
Diplomacia de Cumbres: El multilateralismo
emergente del siglo XXI,
Paz Milet y Francisco Rojas Aravena 201
El Aporte de la Cumbre de las Américas para el
Desarrollo Sostenible a la construcción de una
comunidad hemisférica,
Antonio Araníbar 233
Concertación regional en América Latina.
Opciones tradicionales y nuevas alternativas,
Gladys Lechini 243
La Cumbre y la institucionalidad hemisférica,
Joseph S. Tulchin 255
Construyendo la institucionalidad hemisférica,
Alberto Van Klaveren 259
El Proceso de la Cumbre de las Américas en perspectiva:
cambio global, normas regionales y capacidad estatal.
Jeffrey Stark 265

Democracia, Pobreza y Discriminación
Transición a la democracia: el caso de El Salvador,
Héctor Dada 289
Integración económica: preservación y
fortalecimiento de la democracia y derechos humanos,
Carlos López Dawson 295
Visiones de exclusión social en Centroamérica,
Carlos Sojo 303

Comercio e integración
América Latina frente a la globalización:
algunos retos para el regionalismo económico,
Alcides Costa Vaz 317

Las potencias medias latinoamericanas recién industrializadas frente al ALCA: Brasil y México,
Ricardo Ubiraci Sennes 327
La II Cumbre de las Américas. Una visión paraguaya sobre la compatibilización ALCA-MERCOSUR,
Hugo Saguier Caballero 357

a) Perspectivas Chilenas
Chile, integración y libre comercio,
Héctor Casanueva 365
Política de comercio internacional de Chile: las relaciones en el hemisferio,
Juan Gabriel Valdés 371

Expo-Cumbre
Expo Cumbre: Un sueño americano,
Arturo Navarro Ceardi 385

Educación
Oportunidades y obstáculos para el cumplimiento de las recomendaciones de la Cumbre,
Daniel Filmus 405
La segunda Cumbre de las Américas y la educación,
Jeffrey Puryear 415
La apuesta educativa en América Latina,
Ernesto Ottone 419
La Educación en la Cumbre de las Américas,
Marcela Gajardo y Ana María de Andraca 425

Cuba, la Cumbre y el ALCA
El desafío social de la globalización y la integración regional en América Latina y el Caribe,
Carlos Alzugaray 443
ALCA-Cuba. Participación o marginación,
Francisco León 461

DOCUMENTOS DE LAS CUMBRE DE LAS AMÉRICAS

Declaración de Principios Primera Cumbre de las Américas: Pacto para el desarrollo y la prosperidad 483
Plan de Acción Primera Cumbre de las Américas 491
Discurso Inaugural de S.E. el Presidente de la República de Chile, don Eduardo Frei 523
Declaración de Principios Segunda Cumbre de las Américas: Declaración de Santiago 531
Plan de Acción Segunda Cumbre de las Américas 537

PRESENTACIÓN

Somos testigos de cambios sustantivos en el mundo. Tomamos las oportunidades que nos brinda la revolución tecnológica y en las comunicaciones y analizamos las profundas transformaciones en las relaciones entre los países de las Américas y de manera más general en la inserción de este hemisferio en el sistema internacional. La profundidad y magnitud de los cambios, los efectos en la vida cotidiana de los distintos pueblos de las Américas nos plantean la urgente necesidad de investigar de manera más sistemática la nueva realidad internacional.

Requerimos de nuevos conceptos, de nuevos marcos analíticos y nuevas interpretaciones sobre las relaciones internacionales de pos guerra fría, sobre los procesos de integración, sobre la formulación de la política exterior y sobre la seguridad internacional. Sin conocimientos sólidos, sin marcos conceptuales que orienten la acción de los decisores, perderemos oportunidades para mejorar la calidad de vida de los pueblos de las Américas, dejaremos pasar oportunidades para aumentar los intercambios económicos y comerciales y no tomaremos las nuevas oportunidades que se presentan para incrementar la estabilidad y la paz nacional e internacional. La responsabilidad en el desarrollo de estos marcos conceptuales recae de manera importante en los académicos.

La II Cumbre de las Américas constituyó un hito significativo en la búsqueda de nuevos parámetros de vinculación y relación entre los países del hemisferio. Con el fin de contribuir a los propósitos y las tendencias que se han generado en este proceso, la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, FLACSO-Chile, conjuntamente con el Latin American

and Caribbean Center de la Universidad Internacional de la Florida, LACC-FIU, nos propusimos desarrollar una serie de actividades tendientes a sistematizar conocimientos y recomendaciones de política en torno a la II Cumbre de las Américas, en el contexto de la globalización y de la proyección de políticas de cooperación hemisférica. Fue así como ejecutamos actividades en torno a dos ejes fundamentales: por un lado, la organización de un debate académico sustantivo en torno a las relaciones internacionales y los temas de la II Cumbre y, por otro, la creación de un centro de documentación virtual para acceder a través de Internet a análisis y documentación referida al proceso de las Cumbres Hemisféricas.

El libro *Globalización, América Latina y la Diplomacia de Cumbres* es un esfuerzo que recoge la sistematización y algunas de las conclusiones que se alcanzaron en dos encuentros internacionales, efectuados en forma previa a la II Cumbre de las Américas. El primero se desarrolló en la Universidad Internacional de la Florida, en Miami, el 5 de febrero de 1998. Consistió en un taller internacional en el que participaron esencialmente académicos de Estados Unidos y del área norte de América Latina. En este encuentro participó activamente el Canciller de Chile, José Miguel Insulza, quien además dictó una conferencia en FIU. La segunda, correspondió al seminario internacional "Globalización, América Latina y la II Cumbre de las Américas", efectuado en Santiago de Chile los días 30 y 31 de marzo y 1 de abril de 1998, en el que participó un medio centenar de académicos provenientes de distintos países de América Latina, Estados Unidos y Canadá. Los resultados de este seminario internacional se recogen en este libro.

Esta publicación está organizada en torno a tres grandes secciones. En la primera, se analiza el impacto de la globalización en relación con el proceso de concertación regional latinoamericana. En la segunda, se profundiza en la proyección de la II Cumbre de las Américas, fundamentalmente en relación con la construcción de una comunidad hemisférica. En la tercera sección, se reproducen las declaraciones y los planes de acción correspondientes a la I Cumbre celebrada en Miami y a la II Cumbre celebrada en Santiago. Asimismo, se incluye el discurso inaugural del Presidente de la República de Chile, Don Eduardo Frei Ruiz-Tagle, en la II Cumbre de las Américas.

El conjunto de trabajos organizados bajo el título *Globalización, América Latina y la diplomacia de Cumbre*, es precedido por las intervenciones realizadas en el seminario internacional por el Canciller de Chile, José Miguel Insulza y el ex Canciller de Perú, Eduardo Ferrero Costa. También se incluye la intervención del Secretario General de la OEA, César Gaviria.

Los resultados que aquí se presentan, así como las actividades desarrolladas, muestran la importancia de la cooperación académica en las Américas y la creación de redes para el análisis de temas sustantivos sobre la política hemisférica. En este sentido, el encuentro internacional reconoció de manera fundamental la importante labor que desarrolló durante la década de los ochenta el Programa de Relaciones Internacionales de América Latina, RIAL e instó a los organizadores latinoamericanos de este encuentro a reimpulsar dicha iniciativa, con el fin de sistematizar conocimientos que permitan niveles superiores de cooperación regional y hemisférica y una sistematización de conocimientos más profunda que posibilite formar nuevas generaciones de profesionales en la región.

Los organizadores agradecemos a los autores por los trabajos que se incluyen en este libro, a todos aquellos que contribuyeron al debate y reflexión en los encuentros efectuados y a quienes hicieron posible materializar esta actividad de cooperación académica hemisférica.

Francisco Rojas Aravena, Director FLACSO-Chile
Mark B. Rosenberg, Director LACC-FIU